

D

Anleitung MixMi:

Stromschlaggefahr!

Beauftragen Sie mit der Installation eine Elektrofachkraft. Für Strahler, die nicht gemäß den europäischen Sicherheitsrichtlinien installiert wurden, entfällt jeder Haftungsanspruch.

Brandgefahr!

Strahler nicht mit wärmedämmenden Stoffen abdecken. Mindestabstand zwischen Strahler und nächstgelegenen angestrahlten Gegenstand einhalten.
(„siehe Aufkleber Einbaustahler“)

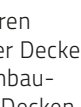


Verletzungsgefahr!

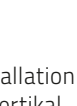
Nur geeignete Lampen einsetzen.
Ausschließlich geschlossene Reflektorlampen verwenden.

Achtung!

Für alle Anschlüsse ein entsprechendes Kabel verwenden (z.B. Niedervolthalogen -> flexible Niedervoltleitung). Ausschließlich Halogenniederdrucklampen nach IEC 598 (EN60598) verwenden. Die Lampen müssen für den Betrieb in offenen Leuchten zugelassen sein.



Keine Kaltlichtlampen verwenden.

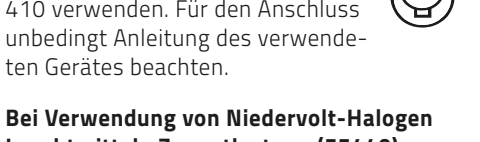


Der Strahler ist zur Montage auf normal entflammaren Oberflächen geeignet, z.B. auf Holz und Werkstoffen auf Holzbasis mit mehr als 2mm Schichtdicke. Strahler nur nach unten strahlend montieren.

Bei Einbau in Betondecken oder anderen hohen thermischen Belastungen in der Decke (nur möglich mit Stahl-/Edelstahl- Einbaustrahlern) bitte den dafür geeigneten Deckeneinbautopf verwenden.

Einbau mit Haltefedern:

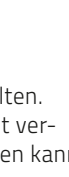
Die Haltefedern müssen nach der Installation in horizontaler Position liegen, nicht vertikal.



Technische Daten: siehe Aufkleber auf Einbaustrahler.

Niedervolt-Betrieb:

Schutzklasse 3 - SELV
„Sichheits-Schutzkleinspannung“.
Sicherheitstransformator nach EN 61558, elektronischen Konverter nach EN 61347 oder eine Spannungsquelle nach DIN VDE 0100, Teil 410 verwenden. Für den Anschluss unbedingt Anleitung des verwendeten Gerätes beachten.

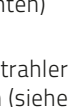


Bei Verwendung von Niedervolt-Halogen Leuchtmitteln Zugentlastung (55440) verwenden, nicht im Lieferumfang enthalten.

Hochvolt-Betrieb:

Nur bei speziell gekennzeichneten Strahlern möglich (siehe Aufkleber auf Einbaustrahler).

Schutzklasse 2 - Hochvolt 230V unter Verwendung von Zugentlastung (54995), nicht im Lieferumfang enthalten.



CE-konform mit den zutreffenden europäischen Richtlinien.



Montage:

Stromschlaggefahr!

Vor der Installation Spannung abschalten. Sicherstellen, dass die Spannung nicht versehentlich wieder eingeschaltet werden kann.

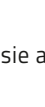
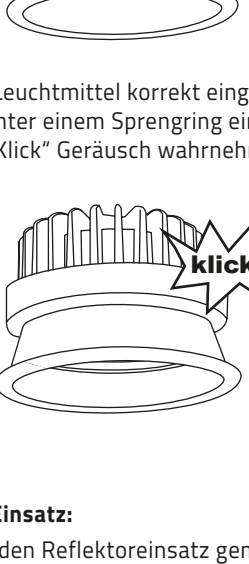
1. Loch am Montageort sägen. (Durchmesser siehe Verpackung) 
2. Betriebsgerät nach dessen Anleitung montieren.
An die Eingangsseite 230V Leitung anschließen, an die Ausgangsseite Lampenlast anschließen. (siehe Abb. 2)



Abb. 2

3. Einbaustrahler anschließen. Leuchtmittel gemäß Lampenwechsel (siehe unten) einsetzen.
4. Federn zusammendrücken und Strahler in das ausgesägte Licht einsetzen (siehe Abb. 3)



Lampenwechsel:

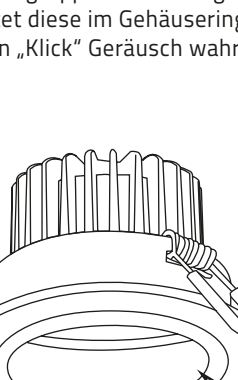
Welche Lampen geeignet sind erfahren sie auf dem Energieeffizienzklassenlabel (www.rutec.de)

Stromschlaggefahr!

Vor dem Lampenwechsel immer Spannung abschalten.

Lampen / Modulwechsel:

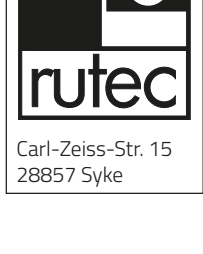
Setzen Sie das Leuchtmittel von hinten auf den Reflektoreinsatz, und drücken es auf den Sprengring.



Wenn das Leuchtmittel korrekt eingesetzt ist rastet es unter einem Sprengring ein. Dies ist durch ein „Klick“ Geräusch wahrnehmbar.



Wenn die Baugruppe korrekt eingesetzt worden ist rastet diese im Gehäuse ein. Dies ist durch ein „Klick“ Geräusch wahrnehmbar.



Manual MixMi:

Risk of electric shock!

Have the installation performed by a licensed electrician. Any liability claims are void for spotlights that have not been installed in accordance with European safety guidelines.

Fire hazard!

Do not cover the spotlight with heat-insulating materials. Maintain the minimum distance between the spotlight and the nearest object being illuminated.
 ("See sticker on recessed spotlight")

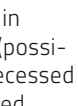


Risk of injury!

Use only suitable lamps.
 Use only sealed-beam lamps.

Warning!

 Use the appropriate cable for all connections (e.g., low-voltage halogen -> flexible low-voltage cable). Use only low-pressure halogen lamps in accordance with IEC 598 (EN 60598). The lamps must be approved for use in open luminaires.



Do not use cold-light lamps.

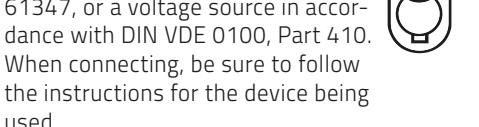


The spotlight is suitable for mounting on normally flammable surfaces, e.g., wood and wood-based materials with a layer thickness of more than 2 mm. Install the spotlight so that it shines downward only.

When installing in concrete ceilings or in ceilings subject to high thermal loads (possible only with steel or stainless steel recessed spotlights), please use a ceiling recessed housing designed for this purpose.

Installation with retaining springs:

After installation, the retaining springs must be in a horizontal position, not a vertical one.



Technical specifications: See the label on the recessed spotlight.

Low-voltage operation:

Protection class 3 - SELV

"Safety Extra-Low Voltage".



Use a safety transformer in accordance with EN 61558, an electronic converter in accordance with EN 61347, or a voltage source in accordance with DIN VDE 0100, Part 410. When connecting, be sure to follow the instructions for the device being used.



When using low-voltage halogen bulbs, use a strain relief (55440); not included..

High-voltage operation:

Available only on specially marked spotlights (see sticker on the recessed spotlight).

Protection class 2 - High voltage 230 V using strain relief (54995), not included.



CE-compliant with the applicable European directives.



Mounting:

Risk of electric shock!

Turn off the power before installation. Make sure the power cannot be accidentally turned back on.

1. Cut a hole at the installation site. (See packaging for diameter)
2. Install the control unit according to the instructions. Connect a 230-volt power line to the input side and connect the lamp load to the output side. (see Fig. 2)

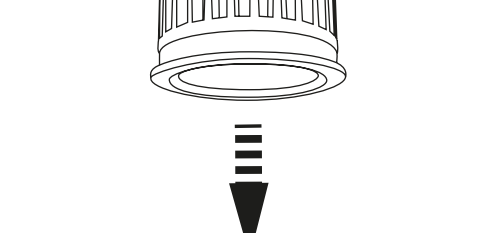
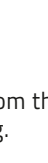
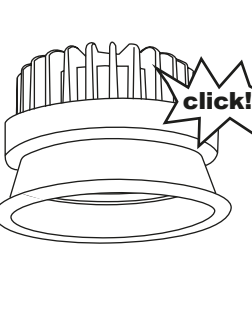


Abb. 2

3. Connect the recessed spotlights. Install the light bulbs as described in the section on changing bulbs (see below).
4. Compress the springs and insert the reflector into the cutout (see Fig. 3)



Replacing the bulb:

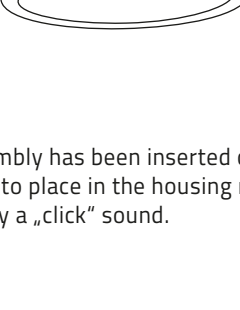
You can find out which bulbs are suitable by checking the energy efficiency label (www.rutec.de)

Risk of electric shock!

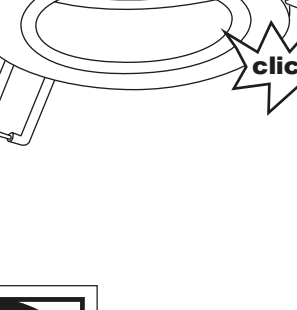
Always turn off the power before replacing the bulb.

Lamp / Module Replacement:

Place the bulb on the reflector insert from the back and press it onto the retaining ring.



When the bulb is inserted correctly, it snaps into place under a retaining ring. You'll hear a "click" when this happens.



Reflector use:

Insert the reflector insert, along with the light bulb that is already in place, into the recessed spotlight ring from the front.

